

الذهاب إلى المحكمة جلسة استماع لأمر التدخل في العنف الأسري

في يوم جلسة الاستماع

خططي للحفاظ على اليوم كله خالياً من المواعيد. قد لا يتم الاستماع إلى قضيتك على الفور، لذلك قد تضطرين إلى الانتظار بضع ساعات قبل الاستماع إلى قضيتك.

لا توجد رعاية أطفال في المحكمة الابتدائية، لذلك إذا كان لديك أطفال فحاولي وضع ترتيبات لشخص ما لرعايتهم. إذا كنت تحضرين المحكمة عبر الهاتف أو اتصال الفيديو، فيرجى التأكد من عدم وجود أطفال في الغرفة معك عندما تكونين في المحكمة و/أو تتحدثين إلى محامٍ مناوب.

خططي لكيفية وصولك إلى المحكمة. يمكن أن تكون مواقف السيارات بالقرب من المحاكم مكلفة. قد يكون من الأفضل استخدام وسائل النقل العام أو الطلب من شخص ما توصيلك.

حاولي الوصول قبل 30 دقيقة على الأقل من موعد المحكمة.

للحفاظ على سلامة المحكمة، يخضع الجميع لتفتيش أمني. هذا لمنع جلب مواد خطيرة إلى المحكمة.

مباشرة بعد التفتيش الأمني، انتقلي إلى مكتب المحكمة - الذي يُسمّى قلم المحكمة - وأخبري الموظفين هناك أنك وصلت.

يمكن لموظفي السجل تزويدك بمعلومات تشمل:

- إيجاد طريقك إلى قاعة المحكمة الصحيحة
- توجيهك إلى خدمات المحكمة الأخرى بما في ذلك المحامي المناوب
- إذا شعرت بعدم الأمان في المحكمة تحدثي إلى حارس أمن أو إلى قلم المحكمة.

أشياء تحتاجين إحضارها معك إلى المحكمة

- أي أوراق حول جلسة المحاكمة الخاصة بك
- أي أوامر قضائية تتعلق بك أو بأطفالك من محاكم أخرى

إذا كنت في خطر الآن، اتصلي بـ 000

إذا لم تكوني في خطر مباشر، ولكنك تشعرين بعدم

الأمان، فاتصلي بـ The Orange Door

orangedoor.vic.gov.au

قبل أن تذهبي إلى المحكمة

الذهاب إلى المحكمة هو إجراء قانوني، لذلك من الجيد الحصول على المشورة القانونية قبل الذهاب.

تقدم المساعدة القانونية في فيكتوريا Victoria Legal Aid مشورة قانونية مجانية للأشخاص المؤهلين. رقم الهاتف 1300 792 387

قبل الذهاب إلى المحكمة، يجب عليك أيضاً:

- أخبري المحكمة إذا كنت بحاجة إلى مساعدة محامٍ مناوب في يوم جلسة المحكمة الخاصة بك
- أعلمي المحكمة إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري
- اطلبي من المحكمة أن تُعدّ لك ترتيباً كي تحضري عبر الهاتف أو عبر اتصال فيديو إذا لم تتمكني من الحضور شخصياً
- أخبري المحكمة إذا كنت لا تتمكنين من حضور الجلسة على الإطلاق
- أخبري المحكمة إذا كنت قلقة على سلامتك أثناء الجلسة. يمكن للمحكمة أن تُعدّ لك ترتيباً كي تنتظري في مكان خاص إذا كنت لا تشعرين بالأمان. قد تنظّم لك المحكمة أيضاً حماية أمنية تكون معك في غرفة المحكمة. في بعض المحاكم، قد تتمكنين من الإدلاء بشهادتك عن طريق رابط الفيديو، حتى لا تضطري إلى التواجد في قاعة المحكمة. هذا يحتاج إلى ترتيب مسبق.

تم إدراج عنوان وبيانات جهات الاتصال بمحاكم فيكتوريا على موقع المحكمة الابتدائية في فيكتوريا:

mcv.vic.gov.au/going-court/find-court

- ◀ غالبًا ما تكون المرطبات والطعام والشراب المتاحة في الجوار باهظة الثمن
 - ◀ شاحن هاتف
 - ◀ قنينة ماء (ليست زجاجية)
 - ◀ كتاب أو شيء آخر للترفيه عنك أثناء انتظار جلستك
- عندما تدخلين قاعة المحكمة وتغادريها، وكدليل على الاحترام، يرجى الانحناء باتجاه القاضي.
- بمجرد دخول قاعة المحكمة، فلا :
- ◀ لا تأكلي أو تشربي أو تمضغي العلكة
 - ◀ ترتدي قبعة أو زوجًا من النظارات الشمسية أو تضعي نظارات شمسية على رأسك.
- يرجى التأكد من أن هاتفك المحمول صامت أو مغلق. إذا كان هاتفك صامتًا، فيرجى التأكد من أنه ليس في وضع الاهتزاز.

ما هو الدعم الذي سأحصل عليه في المحكمة ؟

سيعتمد ذلك على المحكمة التي أنت فيها. قد يكون هناك محام مناوب في المحكمة ومترجم فوري (إذا كنت قد أبلغت المحكمة أنك تحتاجين إلى واحد).

موظف دعم (مارس لمساعدة المتقدمين لأمر التدخّل في العنف الأسري) موجود أيضًا في المحكمة ويمكنه تقديم دعم لك في المسائل غير القانونية.

قد ترغبين في إحضار صديق أو أحد أفراد الأسرة معك للحصول على الدعم.

هل يمكنني الحصول على مترجم في المحكمة ؟

نعم اتصلي بالمحكمة مسبقًا إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري لمساعدتك في طلبك للحصول على أمر تدخّل.

يجب عليك أيضًا إخبار موظفي قلم المحكمة أنك ترغبين في الحصول على مترجم فوري لجلسة المحكمة.

نرحب بالملاحظات. راجعي موقعنا الإلكتروني لمشاركة ملاحظتك أو شكواك:

womenslegal.org.au



تلتزم خدمة Women's Legal بتقديم الدعم الآمن والشامل.



تقع Women's Legal Service Victoria على الأراضي التقليدية لشعب Wurundjeri لأمّة Kulin. نحن نعترف بالارتباط المستمر للسكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس بالأرض والمياه والمجتمع ونحترم ماضي وحاضر حكماؤهم. لم يتم التنازل عن السيادة أبدًا.

women's legal
service victoria

PO Box 13311 Law Courts VIC 8010

P 03 8622 0600 E admin@womenslegal.org.au